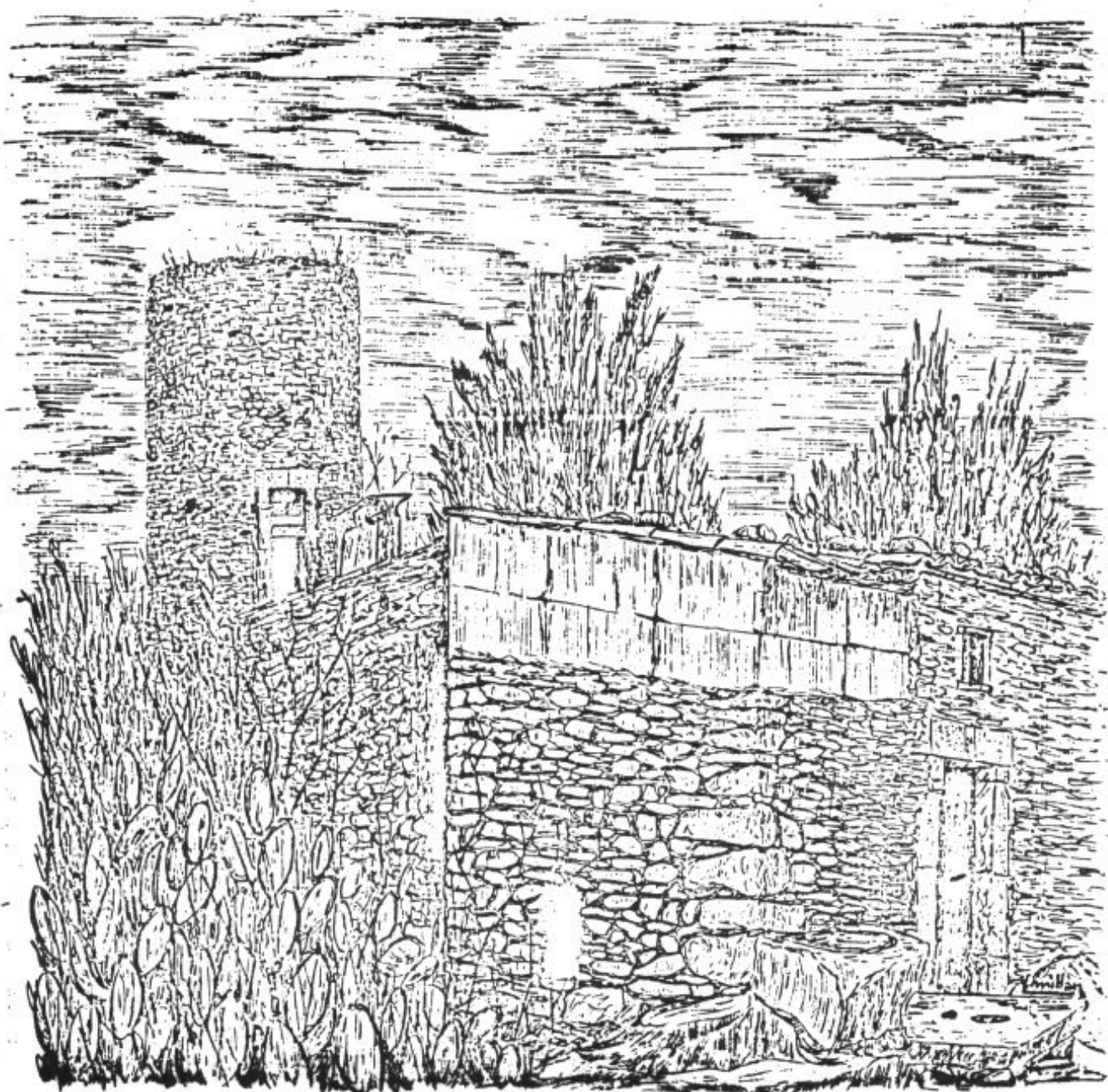


# SANT JOAN

BOLLETI INFORMATIU



Nº 105 - ABRIL 1.981







de desarrollar actuaciones que de forma individual serían inviables, b) La creación de nuevos servicios bien dimensionados cuando esta dimensión óptima exceda de la que podría conseguir un solo municipio, permitiendo, así, una considerable reducción en los costes del servicio; c) El mejor acceso a créditos y subvenciones tanto de carácter público como de carácter privado. Por otra parte, este contacto regular entre municipios posibilita un flujo de información que obviamente, ha de redundar en una mayor eficacia de la gestión municipal.

En definitiva, la creación de una Mancomunidad de municipios afecta directamente a los habitantes de éstos, consiguiendo servicios que normalmente un solo ayuntamiento no podría dar con una calidad de los mismos superior y con la consiguiente reducción de "dinero" a ingresar en las cajas municipales por parte de los ciudadanos, ya que al actuar el conjunto de ayuntamiento sobre un volumen mayor, se produce un abaratamiento de los costos. Es por ello que una buena gestión municipal tiende siempre a la mancomunación de servicios para poder ofrecer a los vecinos unas nuevas prestaciones a un precio lo más bajo posible, manteniendo, en todo momento, los niveles de calidad de vida a que el ciudadano es me-

recedor dada su aportación económica a los gastos de la comunidad.

En nuestro caso concreto de las Islas Baleares, el Plan Director para la Gestión de Residuos Sólidos que se está llevando a cabo bajo la dirección de la Conselleria de Industria y Comercio demuestra, de una forma muy clara, que la solución para realizar una buena gestión en esta materia pasa necesariamente por la constitución de mancomunidades, tanto en lo concerniente a recogida domiciliaria de basuras y transporte de las mismas, como en su tratamiento y eliminación, así como en aquellos casos en que se considera ventajoso su aprovechamiento. Aunque este es sólo un ejemplo es una buena muestra de lo interesante que puede ser adoptar este tipo de soluciones. Por ello, el Consell General Interinsular hace suya esta filosofía, propiciando la creación de mancomunidades de ayuntamientos para la solución de los problemas comunes que tienen planteados.

Los pueblos que posiblemente formen esta mancomunidad son los siguientes:

ALGAIDA, COSTIX, LLORET, LLUBI, MARIA DE LA SALUD, PETRA, SENCELLES, SANT JOAN, SANTA EUGENIA, VILLAFRANCA.

#### AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN.-

RELACION DE COMISIONES Y DELEGACIONES APROBADO POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO EL DIA 26 DE MARZO DEL PRESENTE AÑO 1.981.-

##### COMISIONES :

Comisión de Enseñanza, Interior, Deportes, Fiestas, Sanidad, Asuntos Sociales y Cultura.

Presidente: GUILLERMO GAYA GAYA.  
Vicepresidente: ANTONIO BAUZA MATAS.  
Vocal: RAFAEL GAYA GAYA.  
Vocal: CARLOS COSTA SALOM.

Comisión de Hacienda, Obras Públicas, Conservación de la naturaleza, Caminos Vecinales y Agricultura.

Presidente: JUAN MATAS GAYA.  
Vicepresidente: JUAN BARCELO MESQUIDA.  
Vocal: JOSE ESTELRICH MIERAS  
Vocal: GABRIEL COMPANY BAUZA.

##### DELEGACIONES:

Delegado de Enseñanza y Gobierno Interior:  
- GUILLERMO GAYA GAYA.

Delegado de Obras Públicas y Urbanismo:  
- JUAN MATAS GAYA.

Delegado de Hacienda:  
- JUAN BARCELO MESQUIDA.

Delegado de Sanidad y Asuntos Sociales:  
- RAFAEL GAYA GAYA.

Actividades deportivas y recreativas:  
- ANTONIO BAUZA MATAS.

Cultura :  
- CARLOS COSTA SALOM.



Conservación de la naturaleza y caminos vecinales:

- JOSE ESTELRICH MIERAS

Agricultura:

- GABRIEL COMPANY BAUZA

Relaciones Públicas:

- JUAN BARCELO MATAS.

Junta Municipal de Reclutamiento :

JUAN MATAS GAYA; ANTONIO BAUZA MATAS; Y GABRIEL COMPANY BAUZA.

Junta Municipal de Sanidad y Beneficiencia

GUILLERMO GAYA GAYA; Y RAFAEL GAYA GAYA.

Junta Pericial :

JUAN MATAS GAYA; JUAN BARCELO MESQUIDA; JOSE ESTELRICH MIERAS; Y GABRIEL COMPANY BAUZA.

Concejal Depositario :

JUAN BARCELO MESQUIDA.

#### EXPOSICION DE PINTURA A CARGO DEL MANACORENSE "ANFOS"

Durante las Fiestas de Pascua, el pintor manacorens "Anfós", expuso como ya lo hiciera en otra ocasión, una colección de sus obras, en el Salón de Actos de la Casa Consistorial.

Alfonso Puerto Pastor, inició sus actividades pictóricas en 1.945, teniendo como maestro a Antonio Cardona de la Escuela Mallorquina. Su primera exposición la efectuó en Manacor en el año 1.970 con temas ibicencos.

Desde estas fechas ha expuesto además de Manacor, en San Juan, Palma, Calas de Mallorca y Son Macia. En el año 1.980 obtuvo el segundo premio de pintura en el "Concurso Mare de Deu dels Angels", de Petra, y últimamente ha vuelto a exponer en Manacor y ha colaborado en la Exposición de la Lonja de Palma, para las obras de los Ventanales de la Catedral .

La exposición fue inaugurada el día de Pascua y en el acto inaugural hubo unas palabras de presentación del pintor a cargo del joven Mateo Bover Bauzá, las cuales a continuación transcribimos

#### PARAULES DE PRESENTACIO A LES PINTURES DE N'ANFOS.

Sant Joan. 1.981, dia de Pasqua.

Senyores, Senyors:

L'art. és una funció essencial de l'home necessari com l'aire per la persona i per les societats, que s'ha anat fent desig des de temps pre-històrics.

L'art i l'home no es poden separar.No pot haver-hi art sense home,i tal vegada no hi ha home sense art. L'art distingeix la persona de la resta dels animals. Constitueix la seva dignitat i la noblesa

La finalitat de tot art és la creació de Bellesa, una bellesa que no té fi,que espiritualitza a la persona i li dona suport.

El tema de la bellesa és molt antic, però segueix avui tan actual com en el temps de Plató. La bellesa es pot posseir-la, produir-la, o amb el nostre cas contemplar-la. Contemplar les belleses de la pintura creativa i personalitzadora de N'Anfós ens acostarà molt a l'art, a la bellesa pura.

Per trobar bellesa hi ha d'haver clarietat, perquè claritat i bellesa van juntes. Aquí es cerca la Bellesa de la veritat, que es el mateix de dir la veritat de la Bellesa. Una vegada que l'home hagué descobert l'art, la bellesa de les coses, va néixer el desig de contemplar-ho amb atenció i expressar-ho de la mateixa o altra forma i dar-li una explicació.

Havent passat massa anys encara és veritat ho diu "Hippias maior":La bellesa es manifesta amb les coses sensibles i concretes i es perceben pel sentit de la vista. La bellesa és harmonia i simetria més enfora de la realitat. La bellesa es confundeix amb el bé, perquè són fills de l'amor.

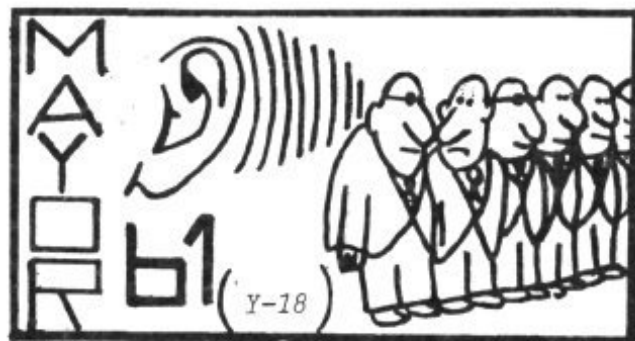
La bellesa de les pintures de N'Anfós convida a la contemplació mitjançant repetides intuïcions que comencen en els colors i acaben dins una realitat que sense lloc a dubte participa de la Bellesa absoluta.

Els estímuls visuals produeixen en el cervell la sensació de la imatge de temes tots els mallorquins, de la nostra terra,

els nostres païssatges i qualque caseta de bon gust de la nostra benvolguda i estima da Vila.

La pintura en sentit ample esta en continua transformació i per ventura la emncaça de sensibilitat artística vers alguns corrents del darrer crit fan que la gent valui de cada dia més la bona pintura de la realitat, vista per uns ulls nés de problema i esquitxada de colors vius per una mà carinyosa i creativa com ho és la d'en Alfons Puerto.

He dit.



Decía no hace mucho tiempo un editorial en una revista que "en quest poble es diu moltes de coses d'amagat, lo que fomenta l'intriga política". Los que escribieron esta frase dieron con el dedo en la llaga, políticamente hablando. Es verdad. Alguna que otra cosa pasa desapercibida al no tener conocimiento la parte interesada, por lo que hemos -dijeron-dicho al principio. Y es que la política, es eso "intrigar al personal".

Ya decíamos en el pasado número que se tendría una mayor atención con las posibles consultas que se puedan hacer al ayuntamiento. Por de pronto en el despacho de la policía municipal habrá un libro donde se apuntarán los consultorios, departamento en la que se dirige la consulta y alguna que otra cosa más. Esperemos que funcione la cosa.

Temporada estival para sus señorías En el pasado pleno entró en vigor el horario estival. Comienzo de los plenos a las 10 de la noche, salvo los acostumbrados retrasos, que para no perder la tónica en el último fue de 12 min. y 27 seg.

Que en el ayuntamiento falta personal, es obvio. Que se exija a algún que otro funcionario que se aplique más en su cometido, es pedir imposibles. Son personas. Oposiciones a marchas forzadas es lo que hace falta para que el ayuntamiento pueda funcionar así como debe ser.

Una reforma en los servicios municipales se va a llevar a cabo pronto. Y atentos deudores, porque diariamente de 12 a 14 h. se cobrarán a domicilio los recibos pendientes de liquidación. A ver si de una vez, engrosamos las arcas municipales !

Una idea acertada, y que algunos ayuntamientos ya la han adoptado, es la mecanización de ciertos recibos: impuesto circulación de vehículos, patrones municipales, contribuciones especiales, etc. Parece ser que se estudiarán qué recibos mecanizará una empresa que se dedica a dicha tarea.

Un coste aproximado de 150.000.-ptas costará al ayuntamiento la compra de la parte proporcional que le corresponda del camión encargado de la recogida de basura, si después de haberse redactado los estatutos para dicha recogida, nuestro ayuntamiento se adhiere a dicha mancomunidad. Lógicamente aparte de los recibos que se tendrá que pagar individualmente por dicho servicio.

9.000, 7.000, 5.000, 3.000.-ptas, respectivamente tendrán que abonar a las arcas municipales los que se benefician del camino de Horta respectivamente según estén en 1ª, 2ª, 3ª o 4ª línea. Por supuesto que a los beneficiarios de primera línea que cedieron una parte para la ampliación del camino tendrán una rebaja. El total del presupuesto de dicha reforma ha ascendido a 3.713.719.-ptas de las cuales el Consell Interinsular ha aportado --- 3.088.543.-ptas.

Una colecta entre los asistentes a los plenos se hará D.M. para que con tanto orden del día no se despisten otra vez y recuerden que a las doce campanadas de la medianoche el programa tiene que finalizar; cuando a las 00'28 min. se dijo que eran las 23'45 h. Y aún faltaban varios puntos por tratar.

Que se prohíba estacionar en la calzada una quincena sí y otra no, es elemental para el buen funcionamiento de la circulación rodada. Ahora, bien si <sup>se</sup> continúa aparcando en ambos lados. ¿porqué se gastaron bastantes "duros" en la compra de los discos?.

Un superavit de 52.365.-ptas. ha engrosado las arcas municipales procedente de las Verbenas de la pasada "festa d'es pa i peix". Un total de 470.635.-ptas de gastos y 523.000.-ptas de entradas. En el capítulo de gastos la tajada más grande corresponde a las orquestas de las dos veladas (335.000.-ptas), facturas de bebidas a diferentes casas, diverso material (10.860 23.994, 3.568, 12.899, etc), reparto propaganda impresa y colocación de posters (5000) cuatro mesas desaparecidas y 6 sillas rotas (8.960.-) etc, etc.

### SANANJOT.

#### NOTICIAS PARA JUNIO PROXIMO.-

Para el día 7 la Peña Motorista, prepara la inauguración del "Circuit Es Revellar" para la práctica de "Moto Cross". En esta carrera inaugural competirán pilotos de las categorías juniors, seniors y juveniles. Una competición esperada por ser una modalidad nueva en toda la comarca.

El día 14 tendrá lugar la cita gastronómica del Compte Parrich.

El día 21 celebrará la fiesta de San Cristóbal, que la Peña Motorista San Juan viene celebrando habitualmente el tercer domingo de junio. En cuanto al desfile de carrozas, habrá subvención de 3.000.-ptas, para las carrozas que inscritas con anterioridad, sean de tracción mecánica y tengan un mínimo de calidad artística y buen gusto, siendo la temática de las mismas de libre lección.

Y para el día 24 Festividad de San Juan Bautista, parece ser que la Asociación de Padres de Alumnos, volverá a organizar la fiesta denominada "Des Sol qui balla" repitiendo así la experiencia de antaño.

Durante la primera quincena, tendrá lugar en nuestra villa, un cursillo de FLO-RICULTURA, está patrocinado por el Ministerio de Cultura y organizado por el Centre Cultural de Sant Joan. Estará dirigido por ULI WERTHWEIN.

#### F. FONTIRROIG Y M. COMPANY VENCEDORES DEL CAMPEONATO DE "TRUC".

Durante los últimos cinco meses se ha venido celebrando en el café Centro de San Juan un reñidísimo campeonato de "truc", que ha despertado un insospechado interés. Las partidas, algunas de ellas disputadísimas, acapararon el interés de los aficionados. Al final se ha impuesto una pareja tremendamente popular, la formada por Francisco Fontirroig y Miguel Company. El domingo día 3 de mayo tuvo lugar la comida de compañerismo, presidida por el Delegado Provincial de Deportes Sr. Miralles, y la entrega de trofeos y obsequios. Colaboró la Caja de Ahorros de Baleares "Sa Nosttra".

La clasificación quedó establecida de la forma siguiente:

- 1.- FRANCISCO FONTIRROIG Y MIGUEL COMPANY ..... 11 puntos.
- 2.- BERNARDINO MAS Y GABRIEL MATAS ..... 9 puntos.
- 3.- ANTONIO GAYA ALZAMORA Y ERNESTO MIRO ..... 9 puntos.
- 4.- JOSE MIRO Y MIGUEL BAUZA ..... 9 puntos.
- 5.- JUAN BAUZA Y GUILLERMO MATAS ..... 8 puntos.
- 6.- JOSE PAYERAS Y GUILLERMO MATAS ..... 8 puntos.
- 7.- GABRIEL BAUZA Y DIEGO HERNANDEZ ..... 7 puntos.
- 8.- BERNARDINO GAYA Y AMADOR BAUZA ..... 6 puntos.
- 9.- MIGUEL GOMIS Y ARNALDO GAYA ..... 6 puntos.
- 10.- FRANCISCO ALZAMORA Y JUAN GAYA ..... 6 puntos.
- 11.- JUAN BOU Y MIGUEL JAUME ..... 6 puntos.
- 12.- COSME MOREY Y ANTONIO BAUZA ..... 5 puntos.
- 13.- MIGUEL GUAL Y MIGUEL GOMIS ..... 5 puntos.
- 14.- BARTOLOME GALMES Y JUAN OLIVER ..... 5 puntos.
- 15.- FRANCISCO DALMAU Y JOSE CATALA ..... 5 puntos.

Hubo además un premio especial a la pareja de los más veteranos: FRANCISCO ALZAMORA Y JUAN GAYA.



# LA PARROQUIA

A VOSALTRES, JOVES...

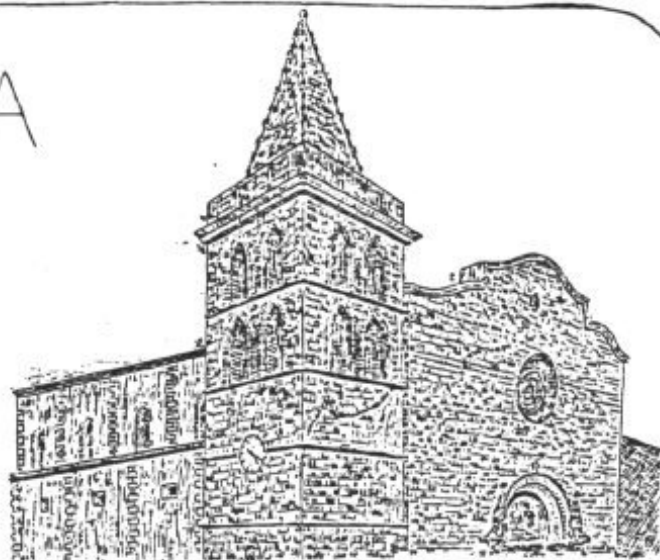
Es a vosaltres, joves d'un i altre sexe de Sant Joan, a qui el responsable de la fe en Jesucrist vol dirigir unes paraules. Dia 23 de Maig el Sr. Bisbe administrarà el Sagrament de la Confirmació a un grup d'adolescents que, setmana rera setmana, han anat aprofundint en la fe que reberen el dia del Baptisme.

Amb aquesta és la cinquena vegada que un grup de la Parròquia reb aquest Sagrament de la Confirmació per a reafirmar-se en la fe baptismal. La comunitat cristiana de Sant Joan veuria amb molt bons ulls la vostra presència -joves i atletes ja confirmats en anys anteriors - en aquesta Celebració, perquè, al mateix temps que serviria d'encoratjament als companys vostres que han de confirmar-se en la fe, per a vosaltres seria una ocasió òptima per a examinar com viviu la fidelitat als compromisos adquirits el dia de la vostra Confirmació.

Sou vosaltres, segons paraules del Vaticà II, els qui anau a rebre la torxa de mans dels vostres majors i a viure en el món en el moment de les grans transformacions de la història. Sou vosaltres els que anau a formar la societat del demà; us salvareu o sucumbireu amb ella.

L'Església està preocupada perquè aquesta societat que anau a constituir respecti la dignitat, la llibertat, el dret de les persones i aqueixes persones sou vosaltres.

L'Església està preocupada, sobre tot, perquè aqueixa societat deixi expandir-se el seu tresor antic i sempre nou: la fe, i perquè les vostres ànimes pugin sumergir-se en els seus benefactors claredats. Confia en que trobareu tal força i tal goig que no estareu tentats, com alguns, de cedir a la seducció de les filosofies del egoisme o del pler, i que, enfront de l'ateisme, fenomen de cansament i vellesa, sabreu afirmar la vostra fe en la vida i en



el que dóna sentit a la vida: la certesa de l'existència d'un Déu just i bo.

L'Església us mira amb confiança i amor. Mirau-le i veureu en ella el rostre de Crist, l'heroi veritable, humil i savi, el Profeta de la veritat i del l'amor, el company i amic dels joves.

Mn. GABRIEL FERRIOL ANTICH.

## INFORMACIO DE LA PARROQUIA

Dia 22 de Maig, al vespre, a les 9'30 Celebració penitencial com preparació per la funció de la Confirmació.

Dia 23, al vespre, a les 8'30, missa concelebrada pel Sr. Bisbe on administrarà el Sagrament de la Confirmació a quaranta sis adolescents.

## MOVIMENT PARROQUIAL.

### NOUS CRISTIANS.-

Dia 26 d'Abril :Antoni Segovia Rodríguez.

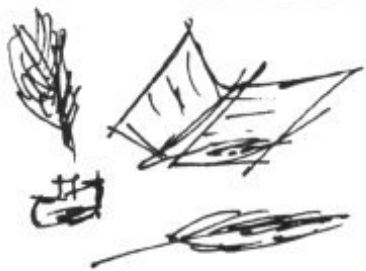
### NOVES FAMILIES.-

Dia 2 de Maig: Pascual Girart Galmés-Bàrbara Bauçà Mestre.

### PASSAREN A LA CASA DEL PARE.-

Dia 4 de Maig: Maria Florit Bou. De Ca N'ALZAMORA.





# BIBLIOTECA

Fa unes setmanes el Centre Cultural, va començar una nova etapa, que té com objectiu la promoció de tot tipus d'activitats, i en especial la part cultural, es a dir, la promoció de la cultura a nivell local.

Ja, a la primera reunió de la nova junta directiva, es podia observar, el gran interès en fer neix, un grup -una secció- que tindria com a finalitat; posar en funcionament una biblioteca, que estaria a disposició de tots els santjoaners.

Posar en funcionament una biblioteca es un objectiu que no es pot fer de la nit a la matinada, per això, hi ha un grup de joves que va fitxant, ordenant, seleccionant... una petita remesa de llibres (un nombre de 1.500) que són depòsit del Centre Cultural, -aquests llibres, es seleccionen per matèries i temàtica dels mateixos.-

A continuació es presenta una relació -per matèries- de la remesa de llibres que hi ha fitxats pel grup de joves, que feiem menció en el paràgraf precedent:

SPORT  
LITERATURA  
HISTORIA  
ECONOMIA

AGRICULTURA  
CIENCIA  
LITERATURA INFANTIL

ECOS.-

ABRIL.-

Día 1.- Clases de Solfeo para la Banda de Cornetas y Tambores.

Día 4.- Clases de ball mallorquí.

" 8.- Practicas de la banda.

Trobada de Premsa Forana en Sant Joan, asisten doce representaciones de otros tantos pueblos de la isla.

Día 9.- En Palma, reunión de fotografía para tratar del posible Premi Illes Balears de Fotografia.

Día 11.- Clases de ball mallorquí.

Día 13.- Para sufragar los gastos por la confección de los tres vestidos de los

ENCICLOPEDIAS

GEOGRAFIA

SANT JOAN (publicacions)

POESIA

MEDICINA

JOVINTUT

VARIS

Si feim un anàlisi del material que hi ha en llibres, es veu clarament la manca de temes mallorquins, i concretat més, la manca de literatura infantil, mentres que la novel·la i el teatre superen el 4% de tot el material -la literatura infantil no es superior al 3%.

I res més. Després de fer una breu exposició, de l'objectiu central que té la nova junta directiva del Centre Cultural; demanen i supliquen a tots els interessats, que vulguin fer feina o donar llibres (encara que estiguin rovegats de rates) per a dur a terme aquest interessant objectiu, parlin amb qualque directiu del Centre Cultural.

MAIG 1.981

NOTA.- Perquè tots els nostres lectors, es tiguin prou informats del material que hi ha a la Biblioteca; es publicaran la relació de llibres que actualment es van fitxant i arxivant.

Reyes Magos, la comisión organizó una rifa siendo premiado el nº 381.

Día 15.- Un grupo de jóvenes empieza la labor de confección del fichero de la Biblioteca.

Practica para la banda de Tambores.

Día 16.- La Banda de Cornetas y Tambores de este Centre Cultural, abre la marcha en la procesión del Jueves Santo.

Día 18.- Clases de ball mallorquí.

" 22.- La nueva Junta Directiva del Centre, visita la Delegada de Cultura.

Clases para la banda.

Día 25.- Clases de ball mallorquí.

Día 26.- Reunión de Junta Directiva.

Día 29.- Clases de solfeo para los componentes de la banda.

## sección juvenil

A continuación vamos a exponer una serie de actividades programadas por el Ministerio de Cultura y otros organismos.

En este momento sólo expondremos un pequeño esquema de las mismas y progresivamente iremos ampliando información.

BECAS: Ampliación de estudios en Roma.

TEMA: Historia y Arqueología.

PLAZO SOLICITUD: Año 1.981.

CONVOCA: Ministerio de Cultura.

AYUDAS: Para la creación literaria.

RAMAS: Humanidades. Novela. Poesía.

PLAZO SOLICITUD: Hasta 25-9-81

DOTACION: 800.000.-ptas.

CONVOCA: Ministerio de Cultura.

CONCURSOS:

-Nacional de Fotografía turística de España.

CONVOCA: Secretaría de Estado de Turismo.

TEMA: Fotografía Turística.

PLAZO ADMISION: 30-10-81.

DOTACION: 200.000, 100.000, 50.000, 20.000.-ptas.

-Sonrisa Vertical Editorial Tusquest.

TEMA: Narrativa.

PLAZO: 30-10-81.

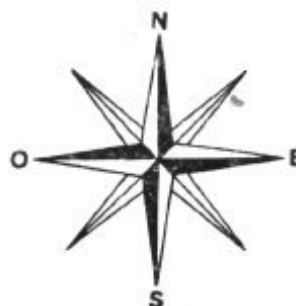
DOTACION: 300.000.-ptas.

DIA DEL LIBRO.-

Nuevamente la Caja de Ahorros de Baleares "Sa Nostra" ha celebrado en la última decena de abril su campaña del libro, obsequiando a sus impositores con diferentes e interesantes libros como "Platero y yo", "Historia de las Baleares" y "El desafío Mundial". Lo cual constituye un loable afán de fomentar la lectura.

OTROS LIBROS.-

Se ha recibido para la Biblioteca del Centre Cultural, el libro "La agricultura



ACTIVIDADES AERONAUTICAS:

LUGAR: Aeródromo de Villafra. BURGOS.

TIPO DE ACTIVIDADES: Paracaidismo. Aeromodelismo. Vuelo sin motor.

FECHA DE CELEBRACION: Mes de Julio.

PLAZO SOLICITUD: 20 Mayo.

INTERCAMBIOS :

ORGANIZA : S.A.S. Internacional

ESTANCIAS: Au-pair en Inglaterra, Irlanda, Francia, Bélgica, Alemania, Austria e Italia.

CURSOS:

-Curso de animadores Socio-culturales para el medio rural.

CENTRO: Albergue-Escuela de "Llano Alto" de Bejar, provincia de Salamanca.

DIAS: 1ª fase.- Desde el mes de Abril hasta el 30 de Julio.

2ª fase.- Del 1 de Septiembre al 31 de Diciembre.

PRECIO MATRICULA: 1.900.-ptas.

ESTANCIA DE 5 DIAS: 3.500.-ptas.

de las Baleares" editado por el Consell General Interinsular a través de la "Conselleria d'Economia i Hisenda", publicación patrocinada por la Banca March, en el que se ha realizado un detallado estudio de la agricultura balear. Este libro fue presentado recientemente en los salones del Edificio de Banca March, en Palma y al mismo acudieron relevantes personalidades isleñas.

De la misma Conselleria se ha recibido "Dades Balears 1.979".

Del autor Pau Reynés Villalonga, hemos recibido su última publicación, Lloseta, L'evolució d'un noble.

# LA MÚSICA

Ens trobam davant un nou nombre del butlletí i com a tal acudim a la cita que me vaig proposar quan començarem aquesta nova etapa de la publicació.

I malgrat lo que ens ofereix avui en dia, es música dintra una llauna (es digui cassette o disc), hem de fer una al·lusió a la música en viu, a on el músic es mostra amb tota la seva genialitat i de la que darrerament tant i tant estam necessitats. Ja sabem tots l'esforç que això dur, ja que aquí es a on més es nota la centralització i lo que costa fer música en viu. Per això des de aquesta petita secció, volem agrair l'esforç que fan les Corals, els petits conjunts, etc. arreu de l'illa.

## AUTORS.-

**LUDWIG VAN BEETHOVEN.-** (Bonn 1770. Viena 1.827). Aquest músic es pot considerar com l'autor més important de la música. En Beethoven va ser un revolucionari amb tots els sentits. Seguidor de la manera de fer música de Mozart i de Haydn, la seva música es sobretot romàntica, malgrat que no es subjejava a les formes clàssiques dels seus antecessors. I damunt tot era un geni a l'hora de interpretar o dirigir, encara que la seva sordera va fer d'ell un home disminuït a mitat de la seva vida. Les seves actuacions eren polèmiques i moltes de vegades acabaven de mala manera.

De les seves obres hem de aconsellar: Sinfonies nº 5, 6 i 9. Els concerts per a piano nº 5; triple concert, i concert per a violí les sonates per a piano "Patética", "Apassionata" i "Claro de Luna", La "Missa Solemnis" i alguns dels quartets de corda.

**NEIL YOUNG.-** Cantautor nascut en el Canadà i que començà a fer música l'any 1.967 amb el grup Buffalo Springfield gravant tres discs tots ells clàssics dintre del rock. Llevors començà la seva obra en solitari fent-se un genial artista de la música country. De la seva obra recomenam: "Neil Young" (1969), "Harvest" (1972), "On the Beach" (1974), "Zuma" (1975), "Live Rust" (1980, doble).

**LLUIS LLACH.-** El noi de Vergés ha estat durant molts d'anys el cantautor més important de la nostra música. Sens dubte

es va fer popular durant l'època en que la seva protesta política es feia més latent. Darrerament no ha sabut evolucionar la seva poesia i es mantén aturat. El seu nou disc predona fidelment la seva poca capacitat per seguir fent política. I jo crec que podria seguir fent-ne perquè estam igual que abans. O pitjor. El seu disc "Vergés 50" ens dur al seu poble quan era ell petit, amb una fanfàrria interessant però que no ens enllaça amb "Itaca" o "Campanades a morts". De la seva obra podem destacar: "Viatge a Itaca" (1975), "Campanades a morts" (1977), "El seu amic el mar" (1978).

## DISCS.-

**"JARDI TANCAT" (MARIA DEL MAR BONET).** El nou disc de la cantant mallorquina té els mateixos defectes que els seus discs precedents: la poca durada de que està composta cada cara. Son prou uns quinze minuts per cara. I això, per el preu de avui en dia, es poc. Massa poc. El contingut segueix la seva costum. Aquesta vegada amb el suport poètic dels autors mallorquins: Miquel dels Sants Oliver, Miquel Costa i Llobera, Maria-Antònia Salvà, etc. i una versió molt peculiar i un poc curta de "La Balanguera".

**"MONGREL". "RAMBLIN GAMBLIN MAN". ETC (BOB SEGER).** D'aquest cantant s'ha editat ara tota la seva obra i per tant crec que es l'hora de recomenar-la ja que no i ha deixat xalla. Es tracta d'un dels cantants més clàssics del rock.

## NOTICIES.-

.....L'actuació de Bruce Springsteen per Europa ha constituït un gran èxit.

.....Stevie Winwood, el ex-Traffic, ha gravat un nou disc que diuen que es de lo millor. Es titula: "Arc of a diver".

.....Maria del Mar Bonet no volguer sortir a cantar a L'Auditorium si no le presentaven en català. Me pareix bé. El seu nou disc ha estat produït a França i presentat a Madrid?.

CARLOS SANCHEZ COSTA



NUESTROS DEPORTES-FUTBOL.-

Cuando en la segunda semana de Mayo la mayoría de competiciones liqueras han finalizado, la Primera Regional, en la que figura el C.D. San Juan, todavía le resta 4 jornadas si bien en la última a celebrar el 31 de Mayo, a nuestros representantes les corresponde descansar.

No obstante, por lo que respecta a partidos a jugar en San Juan, ya se puede dar por finalizados, pues a raíz de los incidentes ocurridos el 26 de Abril, el Comité de Competición clausuró por los dos partidos restantes el Campo de Consolación, por lo que al San Juan se le han asignado para jugar estos encuentros los terrenos de Pollensa y Palma. Dándose la circunstancia de ser la primera vez, que el Campo de Consolación, a través de los años, fuera clausurado.

Este año la campaña no ha sido satisfactoria, pues durante casi toda la segunda vuelta, el equipo ha venido ocupando el último lugar de la tabla.

Se inició bien la temporada, notándose un loable afán de fomentar la canter, creándose cosa insólita en nuestra villa cuatro equipos, de los cuales ya dimos amplia reseña en anteriores números; lástima que al final las cosas en el terreno deportivo hayan sido adversos.

En cuanto a los juveniles que tan brillante campaña consiguieron antaño, esta temporada tampoco les ha sido prodiga en resultados favorables y se han visto ocupando los últimos lugares de la tabla, pasando también por fuertes sanciones federativas, como ha sido la clausura del Campo de Consolación por tres jornadas, con lo cual los tres últimos partidos que debían disputar en el Campo de Consolación, han tenido que hacerlo en Santa Maria, Artá y Alaró.

En infantiles esta ha sido su primera temporada, unos chicos que empezaron con ilusión pero que han acusado sus bisoñes en estas competiciones en comparación con otros equipos. Han terminado el Campeonato sin conocer la victoria y con solo dos empates logrados.

En cuanto a los alevines estos si que han realizado una buena campaña y a pesar de ser su primera temporada han sabido co-dearse con equipos de más sólida formación; han logrado bastantes victorias y empates que les han permitido clasificarse en la zona alta de la tabla.

MOTOCICLISMO.-

El pasado día 5 de Abril, se celebró el XI Trial San Juan organizado por la Peña Motorista San Juan, que tuvo como en años anteriores calro color ibicenco, pues el vencedor absoluto de la prueba fue Vicente Bu fi Palau de Ibiza, de la categoria "Senior". En la de "juniors" fue también vencedor otro ibicenco el piloto Benjamin Lix.

JAUME.

METEOROLOGIA.-

D'els informes obtinguts a través de Guillem Company Estació Sant Joan II, s'esdevé qu'els litres per metre quadrat de pluja caiguda a Sant Joan, durant els quatre primers mesos de l'any, son els que detallen a continuació:

GENER .....	47'6.-	lts.
FEBRER .....	36	"
MARC .....	24'1	"
ABRIL .....	188'5	"

TOTAL ..... 296'2.- lts.

No hi hà dubte que el mes d'Abril ha estat fins aquí el que mos ha tret les castanyes d'es foc, tornant a la gent pagesa l'esperança que, ja, quasi havia perduda del toto. L'esponera que veiem avui per tot arreu, ens obri el cor que tant de temps ens va tenir estret l'ambient de sequia qu'es respirava antes d'Abril i ens fa hò aquell adagi mallorquí que diu que l'esperança es lo darrer que s'ha de perdre i ens torna amb alguna mesuar l'allegria que ja mos quedava lluny.

Tenim qu'afeigir, ja, nomès, que es aquest un dels comentaris que, darrerament, feim amb més il·lusió i satisfacció, ja que fa temps que tenim el desig d'oferir bones noves, i, aquestes, no hi hà dubte qu'ho son.

JOAN GAYA.



# BENELUX, ANDORRA Y ROMA EXCURSIONES REALIZADAS EN ABRIL.-

Durante estas fiestas de Pascua, y concretamente durante la última quincena de abril, se han realizado tres importantes excursiones en las que han participado diferentes sanjuanenses.

**BENELUX (BELGICA, HOLANDA, LUXEMBURGO).**- El grupo de la Peña Motorista San Juan, con motivo de su 25 Aniversario realizó este Gran Viaje, se inició el día 19 saliendo vía aérea hacia Amsterdam, desde donde se visitaron los más bellos lugares de Holanda, para pasar luego hacia Bélgica, donde se visitó entre otras la ciudad de Brujas y la capital Bruselas, completándola con la interesante visita al Ducado de Luxemburgo. El regreso desde Bruselas, se realizó vía aérea y con escala en Barcelona en la tarde del día 26. Al decir de los asistentes ha sido una excursión muy interesante, en la que los asistentes han podido percatarse del desarrollo experimentado en estas tierras, donde el agua da verdor y belleza al paisaje, coloreado por los diferentes campos de tulipanes en plena floración en esta época. De esta excursión les ofrecemos unas impresiones en verso realizadas por el que suscribe.

**ANDORRA-VALL D'ARAN.**- Los alumnos de 8º de E.G.B. de nuestra Escuela, realizaron un viaje de estudios, saliendo hacia Barcelona en la noche del día 20 y después de un viaje marítimo movido, visitaron Andorra y los bellos paisajes del Valle de Arán, regresando en las primeras horas del día 27. Ha sido un viaje estupendo para nuestros escolares, llenos de anécdotas y curiosidades, todos disfrutaron a las mil maravillas, así como el maestro, a pesar de acompañarles con una pierna escayolada.

**ROMA, CINCUENTENARIA VISITA.**- Clemente Picornell, ha cumplido su 50 visitas a Roma, acompañando a numerosa y diversa gente, guiándoles para gozar de la historia y arte que Roma encierra. Hasta hace unos años estas visitas las efectuaba realizando el trayecto Barcelona-Roma, en tren, pero ahora ultimamente las viene realizando en avión, pues de esta forma el viaje puede ser aprovechado en menos días. Esta su última visita la realizó del 24 al 30 y fueron varios los sanjuanenses, que con sus explicaciones, pudieron conocer detenidamente la Ciudad Eterna y asistir a la emotiva Audiencia Papal, de los miércoles. Hay

que felicitar a este enamorado de Roma que es "En Climent", pues cumplir 50 visitas turísticas a una misma capital, sin ser un profesional del turismo, es una efemérides difícil de igualar.

JAUME.

## EL GRAN VIATGE DEL 25 e ANIVERSARI

DE

LA PENYA MOTORISTA SANT JOAN.

Visitarem El Benelux des del 19 al 26 Abril  
1.981.-

"Enguany, la capital francesa  
ens ha omplit de satisfacció,  
i l'any que ve l'excursió  
serà per la nació holandesa".

Això és lo que deïme l'any passat,  
i enguany, amb gran alegria,  
hi passarem molt bé cada dia  
i el viatge fou d'allò més animat.

Sol, neu, paisatge, "tulipans";  
aigua pertot hem trobada,  
i els molins, quina monada !  
I què en direm dels diamants?.

I si Amsterdam ens ha agradat  
amb els seus canals i vitrines,  
a La Haia també hi ha coses fines;  
els "visillos" ens han encantat.

També el Tribunal de Justícia,  
Madurodam en miniatura,  
moviment, gràcia, "hermosura",  
sorpresa, admiració, fantasia.

Aalsmeer ; es de les flors el mercat:  
jacints, moltes tulipes i clavells;  
alla hi ha tota classe de ramells,  
amb tant de color, quedes embamat.

Keukenhof, parc ben deliciós:  
arbres, aigua, ponts, molta verdor;  
hivernacles, flors de bona olor:  
és un passeig romàntic i agradós.

I què en direm, de Rotterdam:  
port gran, des de la torre és garrit;  
tot, tot ; es guapo el que hem vist,  
amb les explicacions d'En Christian.

Són moltes les coses visitades  
dins aquesta nació holandesa,  
que té en l'aigua gran riquesa,  
totes dignes d'ésser contemplades.

La Tele té diverses cadenes,  
i de formatges, pepes i molins,  
esclops, vestits típics i fins,  
n'hem diuit les maletes ben plenes.

Ens dirigirem a una altra nació,  
que té una reina espanyola,  
i fou, amb Luxemburg, l'aurèola  
que completà aquesta excursió.

Bruges fou la primera ciutat  
de la nació belga visitada;  
canals i randes l'han adornada,  
i de bombons ens han carregat.

Brussel·les, quina bona capital !  
amb botigues de bell vestit,  
muntades amb gust exquisit,  
com també, la plaça monumental.

L'Atòmium, la Catedral, el ninet  
anomenat "Manneken-Pis", a un cantó;  
de la Gran Plaça la il·luminació;  
el temps ens fou gairebé curtet.

Luxemburg és també ben garrit,  
muntanyes, i planes amb verdor,  
boscs atapits li donen color,  
aquí no hi pasàrem cap nit.

Ha estat un viatge ple d'emoció:  
dins l'autocar, rialles i cançons;  
els guies, contarelles i explicacions;  
i quatre foren els camps d'aviació.

El viatge, com tot, es va acabar  
un diumenge, el primer dia plujós;  
tot el camí fou ben agradós  
i sols alabances podem contar.

La Penya Motorista Sant Joan,  
que fa el vint-i-cinquè aniversari,  
ha afegit al seu llarg rosari,  
tal volta, la passejada més gran.

Com el músic famós toca l'orgue,  
"Kronos" ha dirigit l'excursió,  
i ho ha passat d'allò millor  
aquest grup de l'illa de Mallorca.

Aquí, ja lluny del fred i l'oratge,  
aquesta impressió vos ofreresc;  
així, descansat, content i fresc,  
vos dic: fins a un pròxim viatge.

JOAN JAUME.

## CERTAMEN DE DIBUJO Y PINTURA SOBRE PAPEL " CIUTAT DE FELANITX " 1.981

### BASES.-

- Podrán participar en el certamen todos los artistas.

- Las obras tendrán unas medidas no inferiores a 20 por 30 cms; se presentarán enmarcadas y protegidas por un cristal. No se admitirá más de una obra por marco. Tampoco podrán presentarse al certamen más de dos obras por cada artista.

-El certamen consta de dos apartados: dibujo y pintura sobre papel. El tema de las obras será libre. Para realizar las obras que se presenten al segundo apartado podrán utilizarse las materias óleo, "gouache", acuarela y acrílicos.

-Premios: Premio "Ciutat de Felanitx" de 75.000 pesetas, a la mejor obra presentada en cualquiera de los dos apartados; un premio de 40.000 pesetas, donado por "La Caixa", a la mejor pintura realizada sobre papel y un premio de 30.000 pesetas, donado por la Caja de Ahorros de las Baleares, al mejor dibujo.

-Los premios no serán divisibles.

-La obra que obtenga el premio "Ciutat de Felanitx" pasará a ser propiedad del Ayuntamiento de dicha ciudad.

-El veredicto y los acuerdos del jurado serán inapelables.

-El plazo de admisión de las obras finalizará el día 17 de Julio del año 1981, a las 13 horas.

-Las obras serán presentadas contra recibo en las oficinas del Ayuntamiento de Felanitx.

### PASATIEMPOS

*Soluciones del número anterior.*

*A SALTOS DEL CABALLO:*

15: Las palabras más cortas, si y no, son sin duda las que piden un examen más serio.

16: Lo unico malo de los hombres es que no están en todo momento cerca de mí.

## TEMPS ENRERA

## UN CAS D'ETCISAMENT A SA BASTIDA

Conten que a Sa Bastida tenien un misatge de Sineu, homo molt treballador, per lo que l'amo n'estava molt content. Nomia Tomeu.

Un dia, però, en Tomeu se començà a desbaratar. Sempre havia estat un rampins, i ara sa feina no li retia, adesiàr se quedava embadalit. Homo de bona barra, perdé sa talent. Abans sempre dematinèr, que botava des sostre al primer crit de l'amo, ara l'havien de cridar dues o tres vegades, i els dies que anava a romandre a Sineu, l'endema sempre tornava tard, i això era un parei de vegades per setmana. Homo abans molt poc amic de sortir, ara s'havia tornat molt fugisser.

L'amo que l'apreciava molt i també a la mare d'en Tomeu - una doneta viuda que de jove havia anat a jornal a Sa Bastida, decidí un dimecres pegar un bot a Sineu, baldament fos temps de messes, i anà a parlar amb sa mare.

- Què hi ha res de nou, l'amo?.
- No i sí, madò Francina; venc per parlar d'en Tomeu. Li passa una cosa rara. O està malat, o qualque cosa l'ha tret des solc. Fa un parei de setmanes que no és ell.
- Ai, l'amo ! Jo també ho he afinat. Els vespres que ve, no acluca un ull, ni jo tampoc.
- No és raro que l'endema se pengi a sa feina, si no dorm ni descansa.
- Tota sa nit dóna revolts. I això que abans dormia com un tronc. Ses puces el picaven i no se despertava per res, fins hora de partir. Però... des que ha mogut aquesta ! Sa mare ja era una mala pell!
- O n'ha moguda qualcuna? Es bergant que sempre mos deia: "Es dia que me posaré a festejar vos ho faré a sebre a tots", inc mos ha dit res.
- Si, l'amo. N'ha moguda una i d'ella no tenc res què dir, però sa mare, ai Déu mei. Tanta sort que m'ha dit que la deixarà en haver compli una promesa.
- Això és lo que m'ha caigut més tort. M'ha dit que ha fet una promesa d'anar a Lluc a peu, no una vegada, sinó... una setmana de tira! I en temps de messes!
- També me n'ha parlat! Ha fet un a promesa i està ple de por.

- Digau-li que jo ja li he dit que hi anirà, pero a vós vos escolta més perque sou sa mare; que anira a Lluc en haver acabat de batre, abans de començar ses metles.

- Jo ja li he dit! "Espera tres setmanes més". I ell m'ha dit: "Ha de ser aquesta Lluc perquè li faci tornar es seny !

La mare d'en Tomeu i l'amo se despediren, quedant ben clar que no el deixarien partir fins en haver acabat de batre.

Dos dies en Tomeu no tornà parlar de sa promesa feta a s'atlota que ha deixada ni d'anar a Lluc, ni d'amenaces rebudes.

Quan ha tocat la segona, com cada dia, en lloc d'anar a seure a s'ombra de s'en ramada o de sa figuera, amb els altres misatges, en Tomeu s'aixeca i estén els braços i començant a fer com si volgués volar, i amb sa boca un renou estrany com si fos un corb o un colom, parteix sense dir res a ningú, cap a llebeig, escapat com una bala i torna al cap de mitja hora, ple de suor, esclatat, sense poder trencar alè.

Al tercer dia, l'amo estranyat de la fuita i correguda d'en Tomeu, li demana:

- Tomeu, d'on vens tan escapat? A on has anat?
- Venc de Lluc! i no diu res més.

L'amo el se mira amb pena i tristor. Aquest al.lot està ben fotut des boll. Fins ara no ha fet cap desbarat gros, pero ha perdut sa xaveta.

I l'endema lo mateix a la mateixa hora. En Tomeu torna aixecar els braços, fent com si volgués prendre el vol i parteix escapta cap a llebeig.

I al cap de mitja hora torna sense poder trencar alè, regalimant suor per tot.

- D'on vens, Tomeu?
- De Lluc ! i no diu res més.
- Hi has de tornar demà?-li demana l'amo.
- Si, set dies, una setmana!
- Que me voldries dur unes cintes de la Mare de Déu?. Jo te donaré doblers .

I així ho feren. L'endema migdia en Tomeu altra vegada fa com si prengués es vol i parteix escapta cap a llebeig.

# SANT JOAN

BOLETIN INFORMATIVO DEL "CENTRE CULTURAL DE SANT JOAN".-

DEPOSITO LEGAL P.M. 2-1979

Imprime APOSTOL Y CIVILIZADRO, Petra

C/ Princesa, nº 24

Nº 105 Abril 1.981

EQUIPO DE REDACCION DEL BOLETIN.-

DIRECTOR- Carlos Costa Salom.

Juan Bauzá Roig  
Miguel Florit Huguet  
Juan Jaume Nigorra  
Carlos Sánchez Costa  
Rosa Sastre Juan.

COLABORADORES:

Miguel Gayá	Catalina Mas Munar
Sananjot	Rosa Sastre Juan
Monitor	Juan Gayá Matas
Miguel Fuster	Gabriel Ferriol

Miguel Florit Huguet	Sección Juvenil
Juan Jaume Nigorra	Vicente Millán

## NOTAS DE LA REDACCION.-

Las opiniones manifestadas en los artículos y colaboraciones publicadas en este Boletín, manifiestan la forma de pensar de sus autores pero no necesariamente la de los que en el trabajamos.

Los artículos escritos en catalán o mallorquín, son reproducción literal de sus originales, no haciéndose, esta redacción responsable de las faltas que en ellos pudieran existir.

Al cap de mitja hora en Tomeu arriba co-requent, degotant suor, Pejnjudes al braç a la camia, amb una agulleta, un manat de cintes de la Mare de Déu de Lluc.

L'amo de Sa Bastida s'hi acosta més, i agafa les cintes amb la mà. No creu lo que veu. Ha resultat que era vera que cada dia anava a Lluc a peu.

- A peu, no, l'amo! Hi anava volant.

I l'amo obrí més els ulls, sense poder dir res.

- He complit la promesa i ara som lliure-diu en Tomeu

Així contem que va passar fa més de dos-cents anys.

MIQUEL FLORIT HUGUET.

## PASATIEMPOS

SOPA DE  
LETRAS

A	C	A	A	N	I	C	N	E	C
A	L	A	R	G	S	C	L	I	L
A	S	C	M	O	A	B	P	A	A
P	E	A	O	S	O	R	G	A	R
E	L	E	T	R	E	O	E	C	E
A	C	A	R	S	N	C	I	T	U
D	Ñ	A	T	E	U	O	P	I	G
O	R	A	L	A	M	A	Q	U	I
R	I	T	S	A	N	S	U	U	H
C	I	R	U	E	L	O	I	R	E

17

En el recuadro se encuentran los nombres de once árboles muy corrientes.

N	D	A	N	I	B	L	A	B	M
A	N	G	I	N	E	B	B	R	A
D	Z	I	R	T	A	E	B	T	S
R	E	S	F	E	M	N	C	A	I
A	S	A	L	B	E	I	N	D	L
N	T	I	N	O	D	L	S	I	I
R	Q	I	U	E	E	D	E	G	S
E	M	P	N	I	E	E	Z	I	A
B	A	E	N	E	C	O	N	R	B
B	B	A	R	A	B	R	A	B	B

18

En el recuadro se encuentran once nombres femeninos que empiezan con la letra B.